



**Durchlaufsiegelgerät für die Verpackung von medizinischen Instrumenten**

Das Sterilisieren medizinischer Instrumente ist heute bereits ein Muss in Arzt-, Zahnarzt- und Tierarztpraxen, Krankenhäusern und Kliniken. Der Sterilisationsprozess ist jedoch nur dann ein sicherer Schutz, wenn die Sterilität der Instrumente von der Sterilisation bis zur Nutzung erhalten bleibt. Der richtige Umgang mit medizinischen Instrumenten beginnt also bereits vor dem Sterilisieren mit dem richtigen Verpackungsmaterial und dem fehlerfreien Verschließen der Sterilgutverpackung. Nur so können Sie eine Instrumentenaufbereitung gewährleisten, die Ihnen und Ihren Patienten ein Höchstmaß an Hygiene und Sicherheit bietet. Für die Verpackung von Sterilgut in Praxen mit hohem Instrumentenverbrauch bietet das TSM 680 eine ideale Siegelleistung, die höchsten Qualitäts- und Sicherheitsstandards gerecht wird. (EN868 – 4/5 und DIN 58953-7)

**Technische Daten**

Siegelgeschwindigkeit: 10 m/min  
 Temperatursteuerung : elektronisch  
 Siegeltemperatur: 0-220°C  
 Siegelrand (stufenlos): 5-35 mm  
 Siegelnahtbreite: 12 mm  
 Netzanschluss: 230V/50Hz  
 Leistung: 500 VA  
 Maße BxTxH (mm) 500x260x140  
 Gewicht: ca. 13 kg  
 Gehäuse Rostfr. Stahl  
 Seitenkante Gehäuse: Synth. Mat.

**Rotary band sealer for the packaging of medical instruments**

These days, the sterilization of medical instruments is by now a must in medical, dental and veterinary surgeries, hospitals and clinics. However, the sterilization process only provides effective protection if the sterility of the instruments is preserved from the point of sterilization until they are used. As such, proper handling of medical instruments begins even before sterilization by choosing the right packaging material and ensuring that the sterile package is perfectly sealed. This is the only way of guaranteeing instrument preparation that offers you and your patients maximum hygiene and safety. The TSM 680 is the ideal sealer for sterile packages in surgeries in which many instruments are used. It satisfies the highest quality and safety standards. (EN868 –4/5 and DIN 58953-7)

**Technical data**

Sealing speed: 10 m/min  
 Temperature control: electronic  
 Sealing temperature: 0-220°C  
 Sealing edge (infinite): 5-35 mm  
 Sealed seam width: 12 mm  
 Mains connection 230V/50Hz  
 Power: 500 VA  
 Size: w x d x h (mm) 500x260x140  
 Weight: approx. 13 kg  
 Casing: stainless steel  
 Side frame: Synth. mat.

**Unité de scellage continu pour l'emballage d'instruments médicaux**

De nos jours, la stérilisation d'instruments médicaux est devenue une opération indispensable dans tous les cabinets médicaux, dentaires et vétérinaires, les hôpitaux et les cliniques. Le processus de stérilisation n'offre toutefois une protection sûre que si la stérilité des instruments est garantie depuis la stérilisation jusqu'à l'emploi. Une bonne manipulation des instruments médicaux commence donc déjà avant la stérilisation par le choix du matériau de conditionnement adéquate et le parfait scellage de l'emballage. C'est la seule manière d'obtenir la garantie d'une préparation des instruments capable de vous offrir, à vous et vos patients un maximum d'hygiène et de sécurité. Pour le conditionnement de matériel stérile dans les cabinets, le TSM 680 offre un scellage idéal qui répond aux standards les plus sévères en matière de qualité et de sécurité. (EN868 – 4/5 et DIN 58953-7)

**Caractéristiques techniques:**

Vitesse de scellage : 10 m/min  
 Contrôle de la température : électronique  
 Température de scellage : 0-220°C  
 Bord de scellage (continu) : 5-35 mm  
 Largeur de la soudure : 12 mm  
 Raccord secteur : 230V/50Hz  
 Puissance : 500 VA  
 Dimensions l x p x h (mm) 500x260x140  
 Poids : env. 13 kg  
 Boîtier: acier inoxydable.  
 Le Bord : synthétique

**Distributeur Officiel en France**

**MEDIPLAN**

*Equipements, Conseil, Services*

Tel : 01 60 24 34 87 Fax : 01 64 34 33 86

Email : [info@mediplan.fr](mailto:info@mediplan.fr)

[www.mediplan.fr](http://www.mediplan.fr)